

## Стадии пути Ваджрной Колесницы Сияющий ваджр небесного пространства

Ом свасти!

[Здесь вкратце] разъясняется последовательность пути Ваджрной Колесницы.

Воздаю хвалу и воспеваю гимн учителям! Припадаю к стопам Учителя, действительной, неизменной и присущей собственной природе! Хвала Праджня-парамите, что недвойственна с Великим Блаженством!

Славный Херука, Владыка пяти присущих мудростей и четырех тел! Силой двух истин восхваляю тебя, соединив ладони над головой!

Ясный свет всех живых существ есть присущая мудрость или абсолютный уровень. [Он представляет собой] великую пустоту, собственную природу, и воспринимается как рисунок небесного пространства. Собственная природа такого рода охватывает все частицы. Это небесное пространство, что не имеет ни края, ни середины. Эта чистая собственная природа, семя Просветлённого, имеет равный вкус у всех существ. Если постигать омрачения-клеши как несуществующие в силу помыслов, что подобны звукам или словам, то здесь не будет ничего, что может опутывать. Поскольку в силу неконцептуальности всё предстает как высшая реальность совершенно чистой природы, то это непостижимо, поэтому там нет разделения на бытие и умиротворение [циклическое существование и нирвану] и поэтому там присутствуют все качества. Поскольку есть знание в отношении высшей реальности, чистой собственной природы явлений, что свободна от изъянов, это называется "осознавание-ведение".

Этот ум и собственная природа называются "причиной". Из ветра деяний-кармы, что подобны волнам океана, возникают пять видов света и качества. Также ветер, что движется повсеместно и пр., формируют в завершении привычные тенденции деяний и начинают [всё сначала]. Обычное сознание представляет собой собственную природу, что постигается как обладающая способностями. В этом привычках в отношении собственной самости и пр., что [возникают] из качеств и ветров деяний-кармы и привычных тенденций, формируется рождение. Посредством ветра кармы, обычного сознания и привычных тенденций возникает опутанность [бытием]. Из-за это действительно проявляется воспринимающий и воспринимаемое. Посредством темноты [неведения] и основной тупости устанавливают и собственное тело существа и мир-сосуд. Подобным образом печаль [или страдание] предстает как собственная природа воспринимающего и воспринимаемого, такие как ветер у обладающих телом и пр.

Здесь четыре условия проявляются как привычные тенденции, а пресечение всего предстает как осознание. Соответственно и собственная природа [предстает] как неизменная.

Эта суть, что подобна небесному пространству, не предстает [как что-либо присутствующее], не является ни основанием и путем. Даже будучи по сути нетеряемой, в силу трёх качеств рождается и исчезает. Ее светом устанавливаются три сферы [бытия]. Тонкое скопление ветра, семени и крови является природой четырех временных состояний. Таким образом эта чистая частица на пути осуществления-практики, обладает здесь славой мудрости и присущей мудрости. Это - собственная природа, ясный свет, потенциал Победоносного. Поскольку собственная природа чиста, она чиста как новая. Будучи присущей она [никуда] не переносится. Подобно тому что Великое Блаженство является несоставным, собственная осознание-ведение и всезнание, ясный свет, что подобен небесному пространству, абсолютный уровень - следует постигать на основании наставлений Учителя. Должно осуществлять служение учителю как сути действительных достижений. Методы служения учителю приближают абсолютный уровень. Изучай также писания тантр, пятьдесят разделов [учения] и пр. Затем учитель дарует истинное посвящение, как обычное так и особое. Ум, став приемлемым, получит тогда [соответствующие] способности. Охраняя в соответствии с состоянием и не нарушая сердечные обязательства, помогая ваджрному учителю и пр., должно постигать путь благому сыну. Вначале прослушай глубокие писания тантр благодаря вере в тантру и учителей. Обладая

незагрязненной мудростью от слушания и размышления, анализируй затем учения. В завершении пути, на уровне отсутствия созерцания, концептуально постигни два аспекта.

Поскольку здесь присутствует вера в учение и пр., то придерживайся этого, пока не встретишь путь. Благодаря четырем видам роста, показанному и остальным, будешь изучать суть.

Главная из завес - четыре привычные тенденции, что называются "четыре страдания" и два сна знания.

Поскольку всё определяется индивидуально, ученику следует разъяснить также и путь, части его, в завершении шаматхи стадию зарождения, внутренний жар и путь мудры.

Если позже будет связан четырехчастным путем, это будет прекрасно. Четыре, такие как абсолютный уровень, мудрость, присущая мудрость и постоянное всеобхватывающее - являются самым путём.

Стадия зарождения частично включается в себя временные умопостроения. Ее плод свободен от загрязнений, постоянен и охватывает [всё].

Истинное блаженство стадии завершения называется Победоносными как соприкосновение с частицей четырех тел.

Какова собственная природа скоплений-скандх, элементов и аятан? Она совершенно чиста. Этот ее путь постигается как чистый, поэтому следует пребывать в равновесии. Из неразрушимой капли-сущности в центре пространства-дхату, возникает обретение ясного света и всех аспектов. По-другому это называется стадия тантры. Поскольку свазывается ветер, видение, ум и небесное пространство, то осуществляется практика пространства-дхату. У зришь телесную форму пространства-дхату, распознавая все частицы в десяти аспектах, таких как дым и пр. Сказано относительно высших частей основания: *"Постоянный способ растворения в центральном канале десяти ветров показывает три ваджра как собственную природу ветра-энергии"*.

Подобным образом [показывается] стадия разноцветного ваджра, что свободен от других семян, и [где всё] заполняется драгоценностями.

Про стадию мантры сказано: Осуществив пресечение жизненной энергии, заполняешь ей центральный канал. Связав воедино жизненную энергию в шести колесах-чакрах, пресечеешь следование солнцу и луне шести источников. Это - стадия осуществления приближения.

Истина иллюзорности всех явлений возникает из некоторых писаний тантр, называясь "высшей стадией Джаландхары, стадией присущей мудрости". Благодаря классификации способностей на основании трёх печатей всё [предстает] как способности иллюзорного тела в десяти аспектах, что утверждаются мной как присущее блаженство в виде драгоценности, начальная великая печать и отдельные стадии. Это ветвь практики.

Другое, что отличается от сказанного, три проявления, что завершаются посредством незагрязненного ясного света. Проявления воспринимающего и воспринимаемого обладают чистотой. Собственно "просветление" предстает как стадия собирающая в семье славное, немислимая другими и сокровенная, пресекается двадцать одна тысяча шестьсот ветров кармы-деяний, обретается Великое Блаженство в проявлениях. Становится устойчивым просветленный настрой как высший узел волос на голове. Осуществляется формирование естественно присутствующей собственной природы.

Всё это - части великого осуществления, что называются всеми *"глубокое сосредоточение, обладающее славой"*.

Только "ваджрная волна" является противоядием, привносящим блаженство. Это - славная Великая Печать, самовозникшая и являющаяся самой присущей мудростью. Природа ума особенно благородна в отношении ясности и осознания. Это великое Блаженство без пристрастий есть суть писаний тантр, что известна сейчас как естественное состояние, великая печать. Это является одной из стадий медитации в традиции сутр последнего поворота. Поскольку посредством стадии способностей разъясняется и понимание мантр, это подобно светильнику для существ. Также приемлемо три проявления пути и плода и пр. Приемлемо и то, что известно как Печать блаженства и пустоты.

В любом случае, чтобы ни проявлялось, следует руководствоваться [методами] в соответствии с путём. Таким образом это - путь йогина. Победоносными он разъяснялся как

осуществление практики.

Некоторые осуществляют тайную практику. Позже некоторые говорили про великую практику Всеобещающего, включающую практику с авахути, построениями и пр. Кто-то осуществляет особенную бхусуку без построений, кто-то практику авахути без построений, многочисленные аспекты стадий с символами и скоплениями, Индрабхути осуществлял с построениями. Это называлось "посвящение и подношение пиршества". В указанном не было никаких противоречий. В этом состоянии существует только Великая Печать.

Когда совершенно нет никаких умопостроений [и концептуальных приписок] - называется "Самантабхадра". Но это - немислимо.

Путь осуществивших это приводит к достижению состояния держателя ведения субстанции посредством стадии зарождения и держателя ведения желаемого увеличения деяний.

Посредством мудры и присущей мудрости достигается сфера форм. Посредством Великой Печати показывается осуществление, как и ранее, тела единства присущей мудрости. Глубокое сосредоточение во всех аспектах и медитация - подобны сокровищнице небесного пространства и пр.

В завершении посредством глубокого сосредоточения из методов формируется "*Достижение великого милосердия*".

Если осущесвить перенос и пресечение тысячу восемьсот раз, то всяк сможет обрести уровень-бхуми. Девять уровней-бхуми обретаются посредством осуществления практики великого тела и присущей мудрости, такое как приближение и пр. Посредством привычных переноса тела, речи и капли-сущности, а также связанных со временем двенадцати звеньев, отбрасывается [ненужное]. Поскольку в завершении отбрасывают [действия] трёх врат посредством капли-сущности, то обретают четыре ваджра блаженства.

Поскольку четыре ветви связаны с верой в Учение и пр., тело учения с чистотой, блаженством и присущей мудростью, совершенное тело наслаждения с истинной сущностью, тело проявления постоянно и связано с четырьмя плодами, то всё подразделяется методами и мудростью. По этой причине всё разъясняется в двух пунктах - основа и путь. Поэтому два аспекта тела, такие как мантра и присущая мудрость, осознаются как единая сущность двух истин.

Это - уровень нирваны, что не пребывает [в двойственности], будучи единством. Тайная стадия, немислимая, плод глубокого сосредоточения, что не является обычнм телом и мудростью. Неразрушимая, свободна от выражений, обретается как Великое Блаженство.

С силу разделения всех объектов и Великого Блаженства постигаются присущая мудрость и телесная форма, неразрушимость, звук-нада, милосердие в двух аспектах телесной формы. Тело ума, неведение и привычные тенденции, блаженство что предстает как неразрушимая капля-сущность, четыре временных состояния, тонкие ум и ветер предстают в двух видах ветров. Тело ума, неведение и привычные тенденции, блаженство что предстает как неразрушимая капля-сущность, четыре временных состояния, тонкие ум и ветер, ветер и ум, соединение спермы и крови, абсолютный уровень, пустота и всё остальное, три проявления, ветра, каналы и капли-сущности, ясный свет, растворение и блаженство, присущая собственная природа, тело присущей мудрости, тело совершенного наслаждения, неизменное Великое Блаженство, неразрушимый звук, а дополнительно присущая мудрость просветлённого как собственная природа, чистота временных состояний и пять соответствующих глаз, три печати, мгновения радости, три практики, девять [учений] и пр., двенадцать истин или шестнадцать и прочие аспекты классифицируются полностью. Если постичь это, обретешь понимание и осуществление в отношении достоверного значения тайной мантры.

Это [представляет собой] полное разъяснение сутры посредством сконцентрированного ума, любящего существ, и желаний о собственной воззрении Кюнга Ньингпо. Название этого учения - последовательность пути Ваджрной Колесницы - сияющий ваджр небесного пространства.

Монах Шакья Кюнга Ньингпо записал это. Пусть благодаря добродетели от написаного [Учение] станет пребывать постоянно, устойчиво, вечно в славе!

Джаянту.

[Этот текст -] тайная сокровищница ума ваджрного Учителя, текст проясняющий ваджр широко раскрытого небесного пространства. Пусть посредством слушания, размышления и медитации будет постигаться суть этого [текста] во всех жизнях благодаря добродетели от усердия в [составлении] его! Шубха масу сарва джагатам. Пусть распространится благо!